



EVROPSKO
RAČUNSKO
SODIŠČE

**Poročilo o zaključnem računu Agencije
Evropske unije za usposabljanje na
področju preprečevanja, odkrivanja in
preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL)
za proračunsko leto 2019**

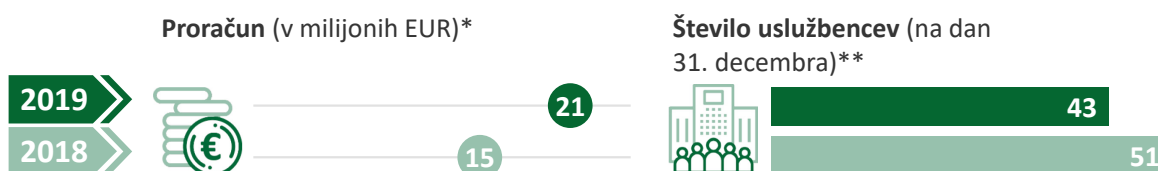
z odgovorom Agencije

Uvod

01 Agencija Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Agencija ali CEPOL) s sedežem v Budimpešti je bila ustanovljena z Uredbo (EU) 2015/2219 Evropskega parlamenta in Sveta¹, s katero je bil nadomeščen in razveljavljen Sklep Sveta 2005/681/PNZ. Naloga Agencije je delovati kot mreža in povezovati nacionalne ustanove za usposabljanje policijskih uradnikov v državah članicah, da bi zagotovila usposabljanje visokih policijskih uradnikov na podlagi skupnih standardov.

02 V *diagramu 1* so predstavljeni ključni podatki o Agenciji².

Diagram 1: ključni podatki o Agenciji



* Proračunski zneski temeljijo na skupnih odobritvah plačil, ki so bile na voljo v proračunskem letu.

** To so uradniki, začasni in pogodbeni uslužbenci EU ter napoteni nacionalni strokovnjaki, ne agencijski delavci in svetovalci.

Vir: konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2018 in začasni konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2019, podatki o uslužbencih, ki jih je zagotovila Agencija

Informacije v podkrepitev izjave o zanesljivosti

03 Revizijski pristop Sodišča vključuje analitične revizijske postopke, neposredno preizkušanje transakcij in oceno ključnih kontrol nadzornih in kontrolnih sistemov Agencije. To dopolnjujejo dokazi, pridobljeni z delom drugih revizorjev ter analizo informacij, ki jih je zagotovilo poslovodstvo Agencije.

¹ UL L 319, 4.12.2015, str. 1.

² Več informacij o pristojnostih in dejavnostih Agencije je na voljo na njenem spletišču: www.cepola.europa.eu.

Izjava o zanesljivosti, ki jo Sodišče predloži Evropskemu parlamentu in Svetu – poročilo neodvisnega revizorja

Mnenje

04 Sodišče je revidiralo:

- (a) zaključni račun Agencije, ki ga sestavljajo računovodski izkazi³ in poročila o izvrševanju proračuna⁴ za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, ter
- (b) zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih s tem zaključnim računom, v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Zanesljivost zaključnega računa

Mnenje o zanesljivosti zaključnega računa

05 Po mnenju Sodišča zaključni račun Agencije za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavlja njen finančni položaj na dan 31. decembra 2019 ter njen poslovni izid, denarne tokove in gibanje kapitala za tedaj končano leto v skladu z njeno finančno uredbo in računovodskimi pravili, ki jih je sprejel računovodja Komisije. Ta pravila temeljijo na mednarodno sprejetih računovodskih standardih za javni sektor.

³ Računovodski izkazi zajemajo bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, izkaz denarnih tokov, izkaz gibanja kapitala ter povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in druga pojasnila.

⁴ Poročila o izvrševanju proračuna zajemajo poročila, ki združujejo vse proračunske operacije, in pojasnila.

Zakornitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom

Prihodki

Mnenje o zakonitosti in pravilnosti prihodkov, povezanih z zaključnim računom

06 Sodišče meni, da so prihodki, povezani z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakoniti in pravilni.

Plačila

Mnenje o zakonitosti in pravilnosti plačil, povezanih z zaključnim računom

07 Sodišče meni, da so plačila, povezana z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakonita in pravilna.

Osnova za mnenja

08 Sodišče je revizijo izvedlo v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in etičnim kodeksom MZRS ter mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije INTOSAI (ISSAI). Odgovornost Sodišča na podlagi teh standardov je natančneje opisana v delu tega poročila z naslovom Revizorjeva odgovornost. V skladu z etičnim kodeksom za poklicne računovodje, ki ga je izdal Odbor za mednarodne etične standarde za računovodje (kodeks IESBA), ter etičnimi zahtevami, relevantnimi za revizijo, ki jo izvaja Sodišče, je Sodišče neodvisno, poleg tega pa izpolnjuje tudi druge etične obveznosti v skladu s temi zahtevami in kodeksom IESBA. Sodišče meni, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje.

Odgovornosti posloводства in odgovornih za upravljanje

09 V skladu s členi 310 do 325 PDEU in finančno uredbo Agencije je posloводство Agencije odgovorno za pripravo in predstavitev njenega zaključnega računa na podlagi mednarodno sprejetih računovodskih standardov za javni sektor ter za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom. To vključuje zasnovano, izvajanje in vzdrževanje notranjih kontrol, ki se uporabljajo za pripravo in predstavitev računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi goljufije ali napake. Posloводство je odgovorno tudi za zagotavljanje skladnosti dejavnosti, finančnih transakcij in informacij v računovodskih izkazih z

uradnimi zahtevami, ki veljajo zanje. Končno odgovornost za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom, ima poslovodstvo Agencije.

10 Pri pripravi zaključnega računa je poslovodstvo odgovorno za oceno zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Razkriti mora zadeve, povezane s časovno neomejenostjo delovanja Agencije, kadar je to ustrezno, ter uporabljati računovodenje na podlagi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja, razen če poslovodstvo namerava likvidirati subjekt ali nehati poslovati ali če nima druge možnosti, kot da to stori.

11 Naloga odgovornih za upravljanje je nadzor nad procesom računovodskega poročanja Agencije.

Revizorjeva odgovornost za revizijo zaključnega računa in z njim povezanih transakcij

12 Cilj Sodišča je pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem, ali je zaključni račun Agencije brez pomembno napačne navedbe in ali so transakcije, povezane z zaključnim računom, zakonite in pravilne, ter na podlagi svoje revizije Evropskemu parlamentu in Svetu ali drugim organom za razrešnico zagotoviti izjavo o zanesljivosti zaključnega računa Agencije ter o zakonitosti in pravilnosti z njim povezanih transakcij. Sprejemljivo zagotovilo je visoka raven zagotovila, vendar ni nujno, da se z revizijo vedno odkrije obstoječa pomembno napačna navedba ali neskladnost. Do napačne navedbe ali neskladnosti lahko pride zaradi goljufije ali napake, za pomembne pa štejejo, če se lahko utemeljeno pričakuje, da bodo ločeno ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve, ki bi jih uporabniki sprejeli na podlagi tega zaključnega računa.

13 Sodišče v zvezi s prihodki preverja subvencije, prejete od Komisije ali sodelujočih držav, ter oceni postopke Agencije za pobiranje morebitnih pristojbin in drugih prihodkov.

14 Pri odhodkih Sodišče preuči plačilne transakcije ob nastanku, evidentiranju in sprejetju odhodkov. Ta preučitev zajema vse kategorije plačil (vključno z nakupom sredstev) razen predujmov ob njihovem nastanku. Predplačila so preučena, ko prejemnik sredstev utemelji njihovo pravilno porabo in Agencija sprejme utemeljitev z obračunom predplačila v istem letu ali pozneje.

15 Sodišče v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije (ISSAI) med celotno revizijo uporablja strokovno presojo in ohranja strokovno skrbnost. Poleg tega:

- ugotavlja in ocenjuje tveganja pomembno napačnih navedb v zaključnem računu in pomembnih neskladij z njim povezanih transakcij z zahtevami pravnega okvira Evropske unije zaradi goljufije ali napake, pripravlja in izvaja revizijske postopke glede na ta tveganja ter pridobiva revizijske dokaze, ki so zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje. Tveganje, da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica goljufij, je večje, kot da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica napake, saj goljufije lahko vključujejo dogovarjanje, ponarejanje, načrtne opustitve, zavajajoče razlage ali pa izogibanje notranjim kontrolam,
- skuša razumeti notranje kontrole, relevantne za revizijo, da se pripravijo okoliščinam primerni revizijski postopki, vendar ne za izrekanje mnenja o uspešnosti notranjih kontrol,
- vrednoti ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen in z njimi povezanih razkritij posloводства,
- sprejema zaključke o ustreznosti tega, da je poslovodstvo uporabilo računovodstvo na osnovi predpostavke o zmožnosti časovne neomejenosti delovanja, ter glede na pridobljene revizijske dokaze tudi o tem, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali razmerami, ki bi lahko pomenili precejšen dvom o zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Če ugotovi, da pomembna negotovost obstaja, mora v svojih revizijskih poročilih opozoriti na s tem povezana razkritja v zaključnem računu ali pa, če so ta razkritja neustrezna, spremeniti svoje mnenje. Zaključki Sodišča temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma njegovega revizijskega poročila. Toda zaradi dogodkov ali razmer po tem datumu lahko subjekt preneha nadaljnje delovanje,
- vrednoti celotno predstavitev, strukturo in vsebino zaključnega računa, vključno z razkritji, ter to, ali so v zaključnem računu pošteno predstavljene z njim povezane transakcije in dogodki,
- pridobiva zadostne ustrezne revizijske dokaze o finančnih informacijah Agencije, da bi lahko dalo mnenje o zaključnem računu in z njim povezanih transakcijah. Odgovorno je za usmerjanje, nadzor in izvedbo revizije. Revizijska mnenja so izključno odgovornost Sodišča,
- kadar je bilo to ustrezno, je Sodišče upoštevalo revizijsko delo v zvezi z zaključnim računom Agencije, ki ga je opravil neodvisni zunanji revizor, kot je določeno v členu 70(6) finančne uredbe EU.

Sodišče komunicira s poslovodstvom, med drugim glede načrtovanega obsega in časovnega razporeda revizij ter pomembnih revizijskih ugotovitev, vključno z morebitnimi pomembnimi pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki jih odkrije pri svoji reviziji. Od zadev, o katerih komunicira z Agencijo, določi tiste, ki so bile najpomembnejše pri reviziji zaključnega računa za tekoče obdobje in so zato ključne revizijske zadeve. Te zadeve opiše v revizijskem poročilu, razen če je z zakoni ali predpisi prepovedano javno razkritje zadeve ali, v izredno redkih okoliščinah, če ugotovi, da se o zadevi v njegovem poročilu ne bi smelo poročati, ker bi bilo smiselno pričakovati, da bodo neugodne posledice tega poročanja večje od koristi javnega interesa.

16 Zaradi naslednjih opažanj mnenje Sodišča ni vprašljivo.

Opažanja o notranji kontroli

17 V nekem primeru je proračunsko obveznost v znesku 180 000 EUR v sistemu ABAC odobril odredbodajalec, ki ni imel ustreznih pooblastil. Agencija bi morala zagotoviti, da so pravice za odobravanje v ABAC skladne s pisnim sklepom, ki ga je podpisal izvršni direktor.

18 V nekem drugem primeru je okvirno pogodbo v vrednosti 100 000 EUR podpisal odredbodajalec, čigar pooblastilo za pravne obveznosti je bilo omejeno na 60 000 EUR. Izvršni direktor naj za obdobja svoje odsotnosti zagotovi specifične nadaljnje prenose pooblastil, da bi zagotovil kontinuiteto delovanja Agencije.

Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

19 Pregled ukrepov, sprejetih na podlagi opažanj Sodišča iz prejšnjih let, je v **Prilogi**.

To poročilo je sprejel senat IV, ki ga vodi Alex Brenninkmeijer, član Evropskega računskega sodišča, v Luxembourggu 22. septembra 2020.

Za Evropsko računsko sodišče

Handwritten signature of Klaus-Heiner Lehne in black ink, consisting of stylized initials 'K-H' followed by a cursive 'Lehne'.

Klaus-Heiner Lehne

Predsednik

Priloga – Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

Leto	Opažanja Sodišča	Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča (zaključen / se izvaja / neizveden / ni relevantno)
2016	Pogosto menjavanje uslužbencev bi lahko vplivalo na neprekinjeno poslovanje in sposobnost Agencije za izvajanje dejavnosti, predvidenih v njenem programu dela. Iz drugih držav članic je bilo le malo prijav.	se izvaja
2017	Agencija objavlja razpise prostih delovnih mest na svojem spletišču in družbenih medijih, ne pa tudi na spletišču Evropskega urada za izbor osebja (EPSO).	neizveden
2017	Elektronsko javno naročanje: do konca leta 2017 je Agencija uvedla izdajo elektronskih računov in elektronsko objavo dokumentacije, ne pa tudi elektronske oddaje ponudb.	zaključen
2018	CEPOL je podpisal štiriletno okvirno pogodbo s ponudnikom z zelo nizko finančno ponudbo. Agencija od izbranega ponudnika ni zahtevala, naj pojasni, zakaj je cena ponudbe nizka, morda celo nenavadno nizka. V takih primerih bi morala Agencija zahtevati pojasnilo, da bi zagotovila, da so take ponudbe vzdržne.	zaključen

Odgovor agencije

17. Agencija se strinja, da je prišlo do neskladnosti med pravicami za odobravanje v ABAC in sklepom izvršnega direktorja o prenosu pooblastil, kar se je zgodilo zaradi upravne napake. Po revizijski ugotovitvi je agencija to popravila s spremenjenim sklepom o prenosu pooblastil, v katerem so specifične pravice za obveznosti podeljene ustreznemu odredbodajalcu na podlagi prenosa pooblastil. Ugotovljena neskladnost je bila evidentirana v registru izjem, skupaj z ukrepi za izboljšave, da se okrepi nadzor nad pravicami za odobravanje v ABAC.

18. Agencija se je seznanila z ugotovitvami Sodišča. Okvirno pogodbo je podpisal odredbodajalec na podlagi prenosa pooblastil v imenu odredbodajalca med njegovo odsotnostjo, da se je zagotovila neprekinjenost poslovanja. Dogovorjeno je bilo, da dodatni pomožni ukrep, ki dopolnjuje sklep o prenosu pooblastil, zadostuje za odobritev. Po revizijski ugotovitvi je agencija to popravila s spremenjenim sklepom o prenosu pooblastil, v katerem je dvignila mejo pooblastil za pravne obveznosti, da bi izboljšala neprekinjenost delovanja.

AVTORSKE PRAVICE

© Evropska unija, 2020

Politika Evropskega računskega sodišča (Sodišča) glede ponovne uporabe se izvaja s sklepom [Decision of the European Court of Auditors No 6-2019](#) o politiki odprtih podatkov in ponovni uporabi dokumentov.

Če ni drugače navedeno (npr. v posameznih obvestilih o avtorskih pravicah), so vsebine Sodišča, ki so v lasti EU, pod licenco [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To pomeni, da je ponovna uporaba dovoljena, če se ustrezno navede vir in označijo spremembe. Oseba, ki dokumente ponovno uporabi, ne sme potvoriti njihovega prvotnega pomena ali sporočila. Sodišče ni odgovorno za morebitne posledice ponovne uporabe.

Če so na gradivu prikazane določljive fizične osebe, npr. na fotografijah uslužbencev Sodišča, ali če gradivo vsebuje dela tretjih strani, je treba pridobiti dodatne pravice. Kadar je pridobljeno dovoljenje, to razveljavi zgoraj omenjeno splošno dovoljenje, zato morajo biti v njem jasno navedene omejitve glede uporabe.

Za uporabo in prikazovanje vsebin, katerih lastnica ni EU, je morda treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov avtorskih pravic.

Programska oprema ali dokumenti, za katere veljajo pravice industrijske lastnine, kot so patenti, blagovne znamke, registrirani modeli, logotipi in imena, niso vključeni v politiko Sodišča glede ponovne uporabe in vam niso dani na voljo v okviru licence.

Na spletiščih institucij Evropske unije znotraj domene europa.eu so povezave do spletišč tretjih oseb. Ker Sodišče na ta spletišča ne more vplivati, vas poziva, da preberete njihove dokumente o politiki glede varstva osebnih podatkov in avtorskih pravic.

Uporaba logotipa Evropskega računskega sodišča

Logotip Sodišča se ne sme uporabiti brez njegove predhodne privolitve.